Protéger les nourrissons contre la tuberculose

Le BCG et votre nourrisson

L'immunisation est le plus sûr moyen de protéger votre enfant.

Cette brochure concerne la vaccination par le BCG (Bacille de Calmette - Guérin) qui est proposée pour protéger votre nourrisson contre la tuberculose.

Qu'est-ce que le vaccin BCG?

Le vaccin BCG contient une forme affaiblie des bactéries (germes) responsables de la tuberculose. Etant donné qu'elles ne sont pas virulentes, elles ne provoquent pas la maladie mais aident votre nourrisson à développer une protection (immunité) contre elle, dans l'éventualité où il viendrait à être en contact avec celle-ci.

Qu'est-ce que la tuberculose ?

La tuberculose est une maladie infectieuse grave pouvant entraîner la méningite tuberculeuse (inflammation des méninges) chez les nourrissons. Chez les jeunes et les adultes, elle affecte habituellement les poumons mais peut aussi atteindre les glandes, le cerveau ou les os.

Dans notre pays, la plupart des malades guérissent complètement après traitement mais celui-ci peut durer plusieurs mois.

Comment contracte-t-on la tuberculose ?

Seule une personne, dont les poumons ou la gorge sont déjà infectés et qui tousse, peut vous contaminer. Lors de l'expectoration, de fines gouttelettes contenant les germes sont produites. Si vous inhalez celles-ci, vous courez le risque d'attraper la maladie. Bien que ces gouttelettes restent longtemps dans l'air, il faut généralement un contact étroit et prolongé avec une personne contagieuse pour que la maladie se transmette.

La tuberculose est-elle répandue ?

Dans les années 50, au Royaume-Uni, il y avait plus de 50 000 nouveaux cas chaque année. De nos jours, ce nombre est passé à environ 7 000 par an. Il s'agit toutefois d'une augmentation par rapport au 5 500 cas annuels du début des années 90. Par conséquent, bien qu'il soit peu probable que vous soyez contaminé, vous devez avoir connaissance des symptômes de cette maladie. Ceci est particulièrement important car la tuberculose est une maladie largement répandue dans le monde.

En raison du nombre croissant de voyageurs dans le monde entier, le risque, que des individus ayant vécu ou travaillé à l'étranger aient été en contact avec la tuberculose ou la ramènent dans notre pays, augmente.

Quels sont les symptômes de la tuberculose ?

La tuberculose peut affecter pratiquement toutes les parties du corps, aussi les symptômes varient et les signes de la maladie chez un nourrisson peuvent être différents de ceux d'un adulte.

Toutefois, comme la tuberculose est contagieuse, il est important que vous puissiez reconnaître la maladie chez les autres. Contactez un médecin si votre nourrisson, un membre de votre famille ou un ami présente l'un des symptômes suivants :

- une toux qui dure plus de 3 semaines
- de la fièvre
- des sueurs, particulièrement
 la nuit

- une perte de poids
- une sensation de fatigue
- un rejet de sang lors de l'expectoration.

Pourquoi le BCG est-il proposé à mon nourrisson ?

Au Royaume-Uni, comme dans de nombreux autres pays, le BCG est proposé aux nourrissons susceptibles de se trouver en contact avec une personne atteinte de tuberculose car ils vivent dans une zone où la tuberculose est répandue ou bien leurs parents ou grands-parents sont originaires de pays où le taux est également important. Il s'agit en général de nourrissons vivant dans les quartiers déshérités. La vaccination est habituellement proposée après la naissance, alors que votre nourrisson est encore à l'hôpital mais elle peut être effectuée à tout autre moment.

Comment mon nourrisson est-il immunisé?

Le vaccin BCG est habituellement administré dans la partie supérieure du bras gauche.

Y a-t-il des effets secondaires ?

Une cloque apparaît juste après l'injection et indique que celle-ci a été effectuée correctement.

Un petit bouton se forme dans les 2 à 6 semaines qui suivent. Il peut être assez douloureux pendant quelques jours mais il guérira progressivement si vous ne le recouvrez pas. Il peut laisser une petite cicatrice.

Les nourrissons ont parfois une plaie superficielle à l'endroit de l'injection. Si elle suinte et a besoin d'être couverte, utilisez un pansement sec jusqu'à la formation d'une croûte mais jamais de sparadrap. La guérison de cette plaie peut prendre plusieurs mois.

Consultez votre médecin si vous êtes inquiet ou si vous pensez que la plaie est infectée.

Existe-t-il des raisons pour lesquelles mon nourrisson ne devrait pas recevoir la vaccination par le BCG ?

Comme pour la plupart des autres immunisations, l'injection ne doit pas être faite ou doit être reportée si votre nourrisson :

- · a une forte fièvre,
- reçoit un traitement, anti-cancéreux ou pour toute autre maladie grave, qui affaiblit le système immunitaire,
- est séropositif,
- souffre d'une maladie de peau généralisée comme l'eczéma.

Que faut-il savoir d'autre?

Votre nourrisson peut débuter ses immunisations courantes contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche (toux de coqueluche), la poliomyélite, l'haemophilus influenzae de type b (Hib) et la méningite de type C à partir de 2 mois mais celle contre la tuberculose (BCG) à tout âge.

Toutefois, veillez à ce que votre nourrisson n'ait pas d'autre injection dans le bras ayant reçu le BCG, pendant au moins les 3 mois qui suivent, car les ganglions de cette zone pourraient enfler.

Assurez-vous aussi que la vaccination par le BCG est consignée dans le carnet de santé de votre enfant (Personal Child Health Record ou PCHR) pour référence future.

Pays où la tuberculose est répandue

Les pays répertoriés dans le tableau (pages 9/10) ont des taux élevés de tuberculose. Si vous répondez « **OUI** » à l'une des questions suivantes, votre nourrisson doit alors recevoir le vaccin BCG s'il n'est pas déjà immunisé.

- Vous-même, votre famille, le père du nourrisson ou sa famille, êtes-vous originaires de l'un de ces pays ?
- Allez-vous séjourner avec votre nourrisson, pendant plus d'un mois dans l'un de ces pays ou voyager fréquemment dans l'un d'entre eux dans un avenir proche ?
- Y a-t-il quelqu'un, dans votre foyer ou que vous connaissez, qui peut avoir un contact étroit et prolongé avec votre nourrisson et être tuberculeux, l'avoir été par le passé ou venir de l'un de ces pays ?

Afghanistan Afrique du Sud **Albanie** Algérie Angola **Arabie Saoudite** Argentine Arménie

Bangladesh **Belarus** Bélize Bénin Bhoutan

Birmanie (Myanmar)

Bolivie

Bosnie Herzégovine

Botswana Brésil

Brunei Darussalam

Bulgarie Burkina-Faso Burundi

Cambodge Cameroun Cap-Vert Chine Colombie

Comores Congo Corée

Côte d'Ivoire Croatie

-----Equateur Erythrée Estonie **Ethiopie**

Djibouti

Fédération de Russie

-----Gabon Gambie Géorgie Ghana Guam Guatemala Guinée Guinée

Guinée équatoriale Guinée-Bissau Guyana

Honduras

lle Maurice lle Tonga lles Cook

lles Mariannes du Nord

lles Marshall Iles Palau **Iles Salomon** Inde Indonésie Irak

-----Japon -----Kazakhstan Kenya Kiribati Koweit Kyrgyzstan

-----Le Salvador Lesotho Lettonie Libéria Lituanie

(Etats fédérés de) Macédoine Madagascar Malaisie Malawi Mali Maroc Mauritanie Mexique Micronésie

Moldavie Mongolie Mozambique Myanmar

Namibie Népal Nicaragua Niger Nigéria Nouvelle Calédonie

Ouganda
Ouzbékistan
----Pakistan

Panama Papouasie Nouvelle

Paraguay Pérou Philippines

Oatar

République dominicaine République centrafricaine République de Corée République de Moldavie République populaire démocratique de Corée République populaire démocratique du Congo République populaire démocratique Lao République unie de

Tanzanie Roumanie Rwanda

Samoa

Samoa américaines Sao Tome et Principe

Sénégal

Serbie & Monténégro

Seychelles Sierra Leone Singapour Somalie Soudan Sri Lanka Surinam Swaziland Syrie

Tadjikistan
Tanzanie
Tchad
Timor-Leste
Togo
Tokelau
Turkménistan
Turquie
Tuvalu

Ukraine
-----Vanuatu
Vénézuéla
Vietnam

Yémen

Zambie Zimbabwe

N'oubliez pas que le traitement de la tuberculose prend du temps et que sa prévention est beaucoup plus facile.

NHS Direct au 0845 46 47

Plus d'informations

Pour plus d'informations sur la manière de protéger votre famille, vos amis et vousmême contre la tuberculose, vous pouvez contacter :

- NHS Wales Direct au 0845 46 47 ;
- votre médecin ;
- TB Alert, association caritative qui se consacre à la sensibilisation à la maladie et à sa lutte dans le monde.

TB Alert peut être contacté au :

22 Tiverton Road

London

NW10 3HL

Téléphone : 0845 456 0995 Courriel : info@tbalert.org

Numéro d'organisme de charité enregistré : 1071886

Vous pouvez également vous rendre sur les sites Internet suivants :

www.who.int

www.hpa.org.uk

www.tbalert.org

www.dh.gov.uk

www.immunisation.nhs.uk

NHS Wales Direct Interactive : service fournissant des informations de santé générales sur la télévision par satellite numérique en appuyant sur le bouton interactif de la télécommande.

Ce dépliant est aussi disponible sur le site Internet du chef des services médicaux du Pays de Galles [Chief Medical Officer for Wales]:

www.cmo.wales.gov.uk/content/work/immunisations

dans les langues suivantes :

Arabe Goujarati Panjabi Bengali Hindi Russe Kurde (Sorani) Bulgare Somali Chinois Lingala Swahili Ourdou Tagalog Espagnol **Polonais** Farsi Tchèque Vietnamien Français **Portugais**

Les copies peuvent être téléchargées à partir du site Internet ou obtenues auprès de l'Assemblée :

Public Health Protection Division, Welsh Assembly Government

Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ

Contacts: courriel: jenny.thorne@wales.gsi.gov.uk

Téléphone: Neil Robins 029 2082 5397 ou

Matthew Thomas 029 2082 5410

© Crown Copyright Juin 2005

Texte extrait d'une publication originale du ministère de la santé [Department of Health]

 $Conception: Welsh\ Assembly\ Government$